



MANAGEMENT COMPANY OF OLYMPIC HOUSE LIMITED

奧運大樓設施收費表 - 其他機構專用 Olympic House Facility Charges - For Corporate Users

CORP

會議場地 Meeting Venues (開放時間：早上 8 時至晚上 11 時 Opening hours : 0800 to 2300)		
賽馬會演講廳 Jockey Club Lecture Theatre	每小時 730 元	HK\$730/hour
董事局會議廳 Board Room	每小時 435 元	HK\$435/hour
一樓大型會議室 1/F Large Meeting Room	每節 1,760 元 (4 小時) 及後每小時 89 元	HK\$1,760 per session (4 hours) HK\$89 per additional hour
一樓小型會議室 1/F Small Meeting Room	每節 930 元 (4 小時) 及後每小時 50 元	HK\$930 per session (4 hours) HK\$50 per additional hour
以上場地須租用最少一節，每節 4 小時 Minimum on session booking for all meeting venues, 4 hours for each session		
技術支援服務 Technical Support Service (下列項目必須一併租用技術支援服務 Below items should be supported with Technical Support Service)		
1. 技術支援服務 [包括音響系統及即時傳譯系統 (不包括即時傳譯員服務)] 1. Technical Support Service - including the Built-in Sound System and Simultaneous Interpretation System (excluding the provision of simultaneous interpreter service)	技術人員每位每小時 363 元 HK\$363/man/hour	
2. 紅外線耳筒及接收器 Infra-Red Headset & Receiver	30 套免費 (額外每套 45 元) 30 sets free (HK\$45 per additional set)	
3. **# 錄音服務 Audio Recording 最少租用連續 2 小時 Minimum booking of 2 consecutive hours	首兩小時 180 元 及後每 30 分鐘 45 元	HK\$180 per 2 hours HK\$45 per 30 mins. thereafter
4. *# 錄影服務 Video Recording 最少租用連續 2 小時 Minimum booking of 2 consecutive hours	首兩小時 280 元 及後每 30 分鐘 70 元	HK\$280 per 2 hours HK\$70 per 30 mins. thereafter
5. * 大型投影機 (配備大型投射銀幕) Theatre Projector (with large size projection screen) 最少租用連續 4 小時 Minimum booking of 4 consecutive hours	首四小時 1,500 元 (及後每小時 95 元) HK\$1,500 per 4 hours (HK\$95 per additional hour)	
* 適用於賽馬會演講廳 For Jockey Club Lecture Theatre ** 適用於賽馬會演講廳及董事局會議廳 For Jockey Club Lecture Theatre and Board Room # 包括 CDR 或 DVD 光碟 Include the provision of CDR or DVD		
影音及儀器設備 Audio/Visual Equipment		
		以每個及每日計算 Per unit & per use
1. a) 白板 White-board b) 電子白板 Electrical White-board c) 紙架 Flipchart	80 元	HK\$80
2. 擴音機連有線咪 1 支 PA System with 1 wired microphone	115 元	HK\$115
3. a) 投射機 Overhead Projector b) 實物投影機 Visualiser	170 元	HK\$170
4. a) 錄影機 Video Cassette Player b) 數碼影碟機 DVD Player	170 元	HK\$170
5. a) 無線咪 Wireless Microphone b) 夾咪 Clip Microphone	170 元	HK\$170
6. 20 吋或 25 吋或 29 吋螢幕電視機 20" or 25" or 29" Television	190 元	HK\$190
7. 多媒體液晶體投影機 (附手提銀幕) Multi-media LCD projector (with portable screen) 最少租用連續 4 小時 Minimum booking of 4 consecutive hours	首四小時 960 元 (及後每小時 60 元) HK\$960 per 4 hours (HK\$60 per additional hour)	
8. a) 有線咪 b) 咪座 c) 鐳射棒 Wired Microphone Microphone Stand Laser Pointer	Free of charge	Free of charge
因器材有限，所有申請以先到先得方式處理 The above item are provided on first-come-first-served basis		
茶點及其他服務 Tea Refreshment and Other Service		以每位及每次計算 Per head & per round
茶及咖啡 Tea & Coffee		33 元 HK\$33
茶、咖啡及曲奇餅；或迷你三文治；或曲奇餅加迷你三文治 Tea & Coffee with Cookies or Finger Sandwiches or Cookies plus Finger Sandwiches		50 元 HK\$50
冷熱蒸餾水機 (連 5 加侖裝蒸餾水兩支及紙杯 250 隻) Hot and Cold Water Dispenser with two bottles of 5 Gallon Carboy Water and Paper Cone Cups 250's		每部每次 400 元 HK\$400/unit/use
5 加侖裝蒸餾水 Extra 5 Gallon Carboy Water		每桶 50 元 \$50/carboy
黑白影印 Black & White Photocopying / 彩色影印 Color Photocopying (A4 size)		1 元 2 角 HK\$1.2 / 5 元 HK\$5
傳真 Fax - 本地 Local		5 元 HK\$5
無線上網服務 Wi-fi Internet Service (可供兩名使用者同時登入 one login ID for two users)		費用 Charges
每節四小時 4 hours per session		200 元 HK\$200
一日通行證 (上午八時至晚上十一時) One day pass (from 0800 - 2300)		550 元 HK\$550